

UNITED NATIONS



VEREINTE NATIONEN

**DER GENERALSEKRETÄR**

--

**BOTSCHAFT ZU '50 JAHRE DEUTSCHLAND IN DEN VEREINTEN  
NATIONEN'**

**Bonn, 24 Oktober 2023**

Es ist eine große Freude, 50 Jahre Deutschland in den Vereinten Nationen zu feiern, während Sie in Bonn, dem geschätzten Sitz von mehr als 25 UN-Organisationen, zusammenkommen.

Heute begehen Sie ein halbes Jahrhundert deutscher Unterstützung für internationale Zusammenarbeit, multilaterales Handeln und unsere sich ständig vertiefende Partnerschaft zur Förderung von Frieden, nachhaltiger Entwicklung und Menschenrechten.

Wir feiern auch eine bemerkenswerte Reise – Deutschlands Rückkehr in die Familie der friedliebenden Nationen.

Heute ist Deutschland eine unverzichtbare Säule der regelbasierten Ordnung und ein unerschütterlicher Verfechter der UN-Charta.

Vor genau 50 Jahren sagte Bundeskanzler Willy Brandt in seiner Rede vor der Generalversammlung, das Ziel des Beitritts der beiden deutschen Staaten sei es, "die Gräben des Kalten Krieges zuzuschütten".

Auch wir müssen daran arbeiten, die Gräben zuzuschütten, die unsere Welt prägen – die sich vertiefenden Spaltungen zu überbrücken und zunehmende Spannungen abzubauen.

Ich zähle auf die beständige Partnerschaft Deutschlands bei dieser essentiellen Aufgabe – heute und in den entscheidenden Jahren, die vor uns liegen.

Danke.

\*\*\*

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**THE SECRETARY-GENERAL**

--

**MESSAGE ON '50 YEARS OF GERMANY IN THE UNITED NATIONS'**

**Bonn, 24 October 2023**

It is a great pleasure to celebrate 50 years of Germany's membership in the United Nations as you gather in Bonn, the cherished home of over 25 UN entities.

Today, you mark half a century of Germany's support for international cooperation, multilateral action, and our ever-deepening partnership to advance peace, sustainable development, and human rights.

We also celebrate a remarkable journey – Germany's return to the family of peace-loving nations.

Today, Germany is an indispensable pillar of the rules-based order and stalwart defender of the UN Charter.

Addressing the General Assembly exactly 50 years ago, Chancellor Willy Brandt said the aim of accession by the two German states was to help “fill in the rifts of the Cold War”.

We too must work to fill in the rifts that scar our world – to bridge widening divides and defuse rising tensions.

I count on Germany's steadfast partnership in this essential task – today and in the critical years ahead.

Thank you. Danke.

\*\*\*